Сегодня наш гость - преподаватель английского языка из Беларуси, которая расскажет нам об особенностях преподавания АЯ в этой республике. Для нас особенно интересен данный материал, ведь в России система обучения также развивается самобытно, и мы можем увидеть некоторые параллели, как, впрочем, и некоторую специфичность.

-Представьтесь, пожалуйста (ФИО, должность, звания, достижения, публикации).

- **Сажина Елена Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка Учреждения образования «Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины», город Гомель, Республика Беларусь.

Работаю в указанном выше университете с 1 сентября 2000 года в должности преподавателя, с 1 апреля 2008 года – в должности доцента, с 5 апреля 2012 года – в должности заведующего кафедрой английского языка. В 2009–2010 и 2010–2011 учебных годах являлась председателем государственной экзаменационной комиссии по английскому языку в УО «МГПУ им. И.П. Шамякина», г. Мозырь, Республика Беларусь. За период работы в университете опубликовано более 95 научных работ, из них 1 монография, 18 статей в научных журналах, 20 в сборниках научных статей. К настоящему времени опубликовано 12 учебно-методических работ. Принимаю участие в подготовке научного проекта по программе Erasmus Mundus «Promoting Access, Inclusion and Democratisation in higher education for people with individual requirements (PROMISE)», целью которого является разработка программ, методик, материалов для обучения английскому языку людей с ограниченными возможностями, что будет способствовать расширению границ инклюзивного образования. Примечательно то, что в нашем вузе в настоящее время уже созданы условия для обучения людей с ограниченными возможностями, разрабатываются тематические курсы и образовательные модули (Инновационная педагогика; Лабораторный практикум «Цифровая лаборатория Fourie»), однако иностранным языкам в рамках инклюзивного образования не уделялось внимание, что, как я полагаю, будет компенсировано благодаря участию в выше упомянутом международном проекте.

- Расскажите о системе оценивания и измерения уровня знаний, которые используются в Беларуси для выпускников.

- Уже более десяти лет в Республике Беларусь аттестация по каждому учебному предмету осуществляется в соответствии с нормами оценки, и результаты учебной деятельности учащихся оцениваются в баллах по 10-балльной шкале отметок: 1 (один), 2 (два), 3 (три), 4 (четыре), 5 (пять), 6 (шесть), 7 (семь), 8 (восемь), 9 (девять), 10 (десять). Отметка «0» (ноль) выставляется при отсутствии результатов учебной деятельности учащегося на момент аттестации. Как показывает практика, данная система, чьими основными функциями являются образовательная, стимулирующая, диагностическая, контролирующая и социальная, оправдала надежды и ожидания как преподавателей, так и учащихся, поскольку содействует продвижению учащихся к достижению более высоких уровней усвоения учебного материала, позволяет устанавливать динамику достижений учащихся в усвоении знаний, дает возможность анализа, оперативно-функционального регулирования и коррекции образовательного процесса и учебной деятельности. Помимо этого десятибалльная система не только на словах, но и на деле позволяет применять дифференцированный подход к осуществлению контроля и оценке результатов учебной деятельности учащихся с учетом их индивидуальных возможностей и потребностей в соответствии с социальным заказом общества и государства. Так, существующая система оценивания и измерения уровня знаний учащихся позволяет преподавателю отметить достижения и успехи более сильных учеников, чьи ответы отличаются креативностью, стимулируя тем самым стремление обучаемых к дальнейшему совершенствованию. С другой стороны, например, оценка «три» даже на психологическом уровне может давать возможность ученику почувствовать себя более подготовленным по сравнению с тем, кто получил оценку «два». Хочу отметить, что сама по себе система очень эффективна, другое дело, что не все преподаватели могут ее эффективно применять на практике.

- Какие изменения вы наблюдали в методике преподавания английского языка в течение последних десятилетий? Что изменилось, и в лучшую ли сторону?

- Говоря о методике преподавания иностранного языка, не могу не выразить свое восхищение темпом ее развития. Безусловно, благодаря информационным технологиям, интернету, доступности электронных носителей преподаватели иностранных языков получили возможность моделирования естественной языковой среды, что положительно сказывается на результатах учебного процесса. В то же время и сами преподаватели и ученые не сидят на месте, а создают учебные комплексы, учебники, пособия, которые доступны для всех желающих. Однако настораживает тенденция к модульному обучению иностранным языкам в школе/вузе. Так, на мой взгляд, обучение с использованием модулей возможно по таким предметам, как история, математика, физика. Что же касается использования модулей в обучении учеников/студентов иностранным языкам, считаю, что такой метод не представляется продуктивным, если он не будет использован в совокупности с другими методиками в силу того, что языком как и музыкой нужно заниматься непрерывно, а модуль представляет собой отдельный промежуток учебного процесса, пройдя который, обучаемые делают перерыв. Однако не

может не радовать тот факт, что в настоящее время есть большой выбор средств, позволяющих изучать иностранные языки, и главное – научить обучаемых правильно пользоваться ими.

- Какие издания вы используете для вашей преподавательской деятельности? Зарубежные или отечественные? Каких издательств? Why (why not)?

- Говоря о литературе, которую я лично и мои коллеги используют в преподавании английского языка, хочу отметить следующее: мы не отдаем предпочтение только отечественным или только зарубежным изданиям, поскольку лишь комплексное, умелое сочетание учебников помогает нам достигать положительных результатов в педагогической деятельности. Это объясняется тем, что при обучении славян, в частности белорусов, иностранным языкам важно учитывать культурные и ментальные особенности нации, что частично сделано в белорусских учебниках. Зарубежные издания, в свою очередь, предлагают обширный, интересный лексический материал. Так, в нашем вузе активно используются учебники издательств «Вышэйшая школа», «Аверсэв», Издательский центр БГУ, РУП «Народная асвета», Издательский центр «Академия». Большой популярностью пользуются учебники, изданные такими зарубежными издательствами как ExpressPublishing, Longman, CambridgeUniversityPress. Популярность данных изданий объясняется тем, что они предлагают читателям не только красочно оформленный, легко воспринимаемый материал, но и разнообразие упражнений, которые не ограничиваются механическим зазубриванием, а предназначены для развития творческого потенциала учащихся и имеют коммуникативную направленность. Не могу также не отметить популярность практических руководств наших преподавателей, которые составлены с учетом специфики нашего вуза, а также уровня подготовленности абитуриентов, что позволяет добиваться высоких результатов в учебном процессе по иностранным языкам. В заключение хочу подчеркнуть, что именно комплексное использование учебников и практических руководств может способствовать достижению поставленных целей при изучении/обучении иностранных языков.

- Зарубежные экзамены IELTS и TOEFL используются во всем мире для поступления в высшие учебные заведения. Насколько эти экзамены «честные», то есть насколько они адекватны именно как средства измерения уровня языка, а не знания формата и логики экзамена?

- Отвечая на ваш вопрос, мне не придется быть голословной и говорить гипотетически, так как в 2008 году самой довелось сдавать один из этих экзаменов, в частности IELTS.

Из положительного могу отметить доступность учебников и материалов для подготовки к данным экзаменам. Но на этом все мои положительные впечатления заканчиваются. Так, например, аудирование предполагает прослушивание текста один раз и заполнение пропусков. Т.е. упор делается на то, чтобы услышать отдельное слово, а не понять смысл текста, что противоречит целям обучения иностранным языкам. Прочтение текстов и выполнение заданий к ним представляется более продуманным, так как предполагает проверку уровня понимания содержания текста. Но сами задания порой трудно понимаемы даже для опытного преподавателя. Этап проверки навыков говорения характеризуется шаблонностью, т.е. темы заранее известны, высказывания по большей части представляют собой монолог экзаменуемого, который записывается на диктофон, поэтому говорить об адекватности данных экзаменов как средства измерения уровня языка, на мой взгляд, затруднительно.

- Что происходит в современной отечественной лингвистике и методике в Беларуси? Насколько эти науки живы? Почему так?

- Говоря о научных исследованиях в области лингвистики и методики преподавания иностранных языков в Беларуси, хотелось бы отметить как положительные, так и отрицательные моменты. Так, в последнее время увеличилось количество исследований в области контрастивной лингвистики. Диссертационные исследования интересны и отличаются высоким качеством исполнения. Но количество желающих заниматься научными исследованиями в области гуманитарных дисциплин с каждым годом сокращается. Это связано, в первую очередь, с тем, что наука – это не способ зарабатывания денег, это призвание, образ жизни, поэтому многие современные молодые люди выбирают другие сферы применения своих знаний. Однако говорить о том, что лингвистика и методика преподавания иностранных языков умерли в Беларуси, к счастью, не приходится, и, на мой взгляд, никогда не придется, поскольку всегда были, есть и будут последователи лингвистических школ (Минская фонетическая школа, Белорусская методическая школа (преподавание иностранных языков), Научно-педагогическая школа функциональной лингвистики, Научно-педагогическая школа по организации текста), которые стимулируют развитие науки в нашей стране.